



www.hemhofen.de



Amtliches  
Bekanntmachungsorgan  
der Gemeinde Hemhofen

# Gemeindeblatt Hemhofen

Herausgeber: Gemeinde Hemhofen • Verantwortlich für den Inhalt, mit Ausnahme des Anzeigenteils:  
Bürgermeister L. Nagel • Erscheinungsweise: wöchentlich  
E-Mail: gemeindeblatt@hemhofen.de • Homepage: www.hemhofen.de

Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:  
Druck- und Verlagshaus Dennhardt, Höchststadt, Hauptstr. 4  
Tel. 0 91 93 / 82 55 • www.dennhardt.net

54. Jahrgang

Hemhofen, Freitag, 28. Juli 2023

Nummer 30

Redaktionsschluss für das nächste Mitteilungsblatt ist Montag, der 31.07.2023, 10.00 Uhr Erscheinungstag: Freitag, 04.08.2023

## Notrufnummern

	<b>112 (vorwahl- und kostenfrei)</b>
<b>Was</b>	Notfälle
	Feuerwehr
	Rettungsdienst / Notarzt
<b>Wer</b>	Es meldet sich: „Leitstelle Nürnberg“

	<b>110 (vorwahl- und kostenfrei)</b>
<b>Was</b>	Polizei
<b>Wer</b>	Es meldet sich: „Einsatzzentrale der Polizei Mittelfranken in Nürnberg“

## Gemeindliche Feuerwehr

<b>Wann</b>	Zeitunkritische Anfragen an die Freiwillige Feuerwehr Hemhofen/Zeckern
	Nicht ständig erreichbar
<b>Was</b>	Feuerwehrzentrum Hemhofen/Zeckern
<b>Wo</b>	Peter-Händel-Straße 15
	Tel. 09195/9986291
<b>Wer</b>	Kommandant Noß Tel. 0176/30088561
<b>Wer</b>	Stellvertretender Kommandant Christ Tel. 0172/1385986
<b>Mail</b>	kommandant@ffheze.de

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

	<b>116 117 (vorwahl- und kostenfrei)</b>
	<b>01805 / 19 12 12</b> (kostenpflichtig, 0,12 E/Min. - Dt. Telekom)
<b>Wann</b>	Vertretung des Hausarztes
	Außerhalb der Sprechzeiten Sonn- und Feiertage
<b>Wer</b>	Es meldet sich: „KVB Einsatzzentrale“

## Frauennotruf

Die Beratungsstelle Frauennotruf Erlangen ist erreichbar unter der Telefonnummer

**09131-209720**



## Guttempler

Die Gesprächsgruppe trifft sich jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr in der Begegnungsstätte St. Hildegund, Steinweg-Str. 1, 91315 Höchststadt, 2. Eingang Rückgebäude. Interessiert? Weitere Informationen unter Tel. 09195/8899737 o. 09193/8699.



## Telefonseelsorge

Die Telefonseelsorge ist erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

**0800 – 111 0 111 und 0800 – 111 0 222**  
rund um die Uhr, gebührenfrei, vertraulich, anonym.

## Ich möchte helfen

Auf unserer neuen Homepage [www.hemhofen.de](http://www.hemhofen.de) können Sie uns über den Pfad „Bürgerservice und Politik“ – „Service für Sie“ eine Schadensmeldung hinsichtlich:

- Straßenbeleuchtung
- Licht- und Signalanlagen
- Straßenschäden
- Müll
- Lärm
- Vandalismus

zukommen lassen. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihre Gemeindeverwaltung



## Bereitschaftsdienste

### Stromversorgung

Bayernwerk Netz GmbH  
Kundencenter Bamberg  
Hallstädter Straße 119  
96052 Bamberg  
Tel.: 0951/30932-0  
Mail: [Bamberg@bayernwerk.de](mailto:Bamberg@bayernwerk.de)

Störungsnummer Strom: 0941/28 00 33 66  
Störungsnummer Gas: 0941/28 00 33 55

Entstörung Straßenbeleuchtung:  
Gemeinde Hemhofen  
Blumenstraße 25  
91334 Hemhofen  
Tel. 09195/9484-0  
Mail: [Gemeinde@hemhofen.de](mailto:Gemeinde@hemhofen.de)

#### Kläranlage Zeckern

In Notfällen zu erreichen unter Tel. 09195/8771 (Anrufumleitung)

#### Wasserversorgung der Gemeinden Hemhofen und Röttenbach

In Notfällen zu erreichen unter Tel. 09195/2340 (Anrufumleitung)

## Gefunden - verloren

-Es ist ein schwarz-weißer Kater zugelaufen.  
Bitte unter der Telefonnummer 09195/5069951 melden.

-Sonnenbrille

Nähere Auskunft erhalten Sie beim Fundamt der Gemeinde Hemhofen  
Tel. 09195/9484-114 oder 115 oder auf unserer Homepage [www.hemhofen.de](http://www.hemhofen.de)



## Zahnärztlicher Notfalldienst

Landkreis Erlangen-Höchstadt/Forchheim

Den Zahnärztlichen Notdienst versieht am  
**Samstag, den 29.07.2023 und am Sonntag, den 30.07.2023**

#### Claudius Klein

91052 Erlangen, Artilleriestraße 20

Tel. 09131/51126

#### Dr. Stephanie Gehrlicher-Halach

91301 Forchheim, Vogelstraße 22-24

Tel. 09191/5543

Homepage: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

Der aktuelle zahnärztliche Notdienst kann für alle mittelfränkischen Bereiche im Internet nachgelesen werden.

Notdienst-Tonbandansage Telefonnummer 0921/761647.

Zeitlicher Umfang des Notdienstes:

Von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

In dieser Zeit muss der Notdienst anwesend sein.

In der übrigen Zeit muss Behandlungsbereitschaft bestehen.



## Apothekennotdienst

für Hemhofen, Röttenbach, Adelsdorf, Heroldsbach, Hausen, Baiersdorf, Möhrendorf und Effeltrich

#### Freitag, 28.07.2023

Birken-Apotheke, Möhrendorf, Kleinseebacher Str. 12, Tel. 09131/41 844

#### am Samstag, den 29.07.2023, 08.30 Uhr bis Sonntag, den 30.07.2023, 08.30 Uhr außerhalb der Öffnungszeiten

Stadt-Apotheke, Baiersdorf, Rathausplatz 2, Tel. 09133/2250

#### am Sonntag, den 30.07.2023, 08.30 Uhr bis Montag, den 31.07.2023, 08.30 Uhr außerhalb der Öffnungszeiten

Mauritius-Apotheke, Röttenbach, Hauptstr. 3 a, Tel. 09195/94 540

#### am Montag, den 01.08.2023,

Neue Storchen Apotheke, Baiersdorf, Jahnstr. 12, Tel. 09133/2308

#### am Dienstag, den 02.08.2023,

Apotheke am Rathaus, Adelsdorf, Hauptstr. 13, Tel. 09195/99 5700

#### am Mittwoch, den 03.08.2023,

Marien-Apotheke, Adelsdorf, Bahnhofstr. 18, Tel. 09195/7244

#### am Donnerstag, den 04.08.2023,

Schloss-Apotheke, Hemhofen, Hauptstr. 32, Tel. 09195/7400



## Abfallkalender

### Abfuhrtermine

#### Restmülltonne/Biotonne/Restmüllcontainer

03.08.2023

#### Papiertonne/Papiercontainer/gelber Sack

27.07.2023

28.08.2023

#### Reinigung der Straßen

31.07. – 01.08.2023

25.09. – 26.09.2023

04.12. – 05.12.2023

**Nicht abgeholte Tonnen, bitte bei der Firma Hofmann unter Tel. 09131/796170 reklamieren.**

Problemabfälle können auch an den Wertstoffhöfen Eckental, Herzogenaurach, Medbach und Erlangen kostenlos abgegeben werden. Bitte beachten Sie die Annahmezeiten für Problemabfall.

# **Halbseitige Sperrung der Zeckerner Hauptstraße mit absolutem Halteverbot zwischen der Schulstraße und der Goethestraße**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Kanalbauarbeiten für die Erschließung des Baugebietes Z7 – Zeckern-West laufen auf Hochtouren. Nach wochenlangen Arbeiten in der Kaspar-Lang-Straße steht nun der letzte Abschnitt an, nämlich die Anbindung an den Bestandskanal der Bergstraße.

Hierzu wird es nun erforderlich die Zeckerner Hauptstraße im Einmündungsbereich der Bergstraße für den Verkehr halbseitig zu sperren. Hierzu wird auch ein absolutes Halteverbot zwischen der Schulstraße und der Goethestraße beidseitig eingerichtet. Nachdem die Sichtverhältnisse in diesem Bereich nicht ideal sind, wurde in Abstimmung mit der PI Höchststadt auch eine Geschwindigkeitsreduzierung von 10 km/h angeordnet.

Die Einschränkungen werden den Zeitraum

**vom 24.07.2023 bis zum 01.09.2023**

betreffen.

Die Gärtnerei Großkopf ist weiterhin über die Zeckerner Hauptstraße anfahrbar. Allerdings muss der Verkehrsteilnehmer dann über die Bergstraße abfahren.

Die Gemeinde Hemhofen bittet alle Verkehrsteilnehmer um Verständnis für diese notwendigen Arbeiten. Wir werden Sie selbstverständlich auch weiterhin an dieser Stelle über die geplante Bautätigkeit informieren.

Ludwig Nagel  
1. Bürgermeister

## **Bekanntmachung über die Veräußerung der gemeindlichen Grundstücke im Baugebiet Z7**

**Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger,**

wie Sie sicherlich schon mitbekommen haben, wird zwischen der Katholischen Kirche in Zeckern und der Gärtnerei Großkopf ein neues Baugebiet entstehen. Wie man sehen kann, laufen die Erschließungsarbeiten hierfür auf Hochtouren. Die Verwaltung rechnet mit der Fertigstellung der Erschließungsanlagen in der zweiten Jahreshälfte 2024.

Das Baugebiet umfasst insgesamt 20 Baugrundstücke, wobei durch die Gemeinde nur 7 vergeben werden. Die Vergabe der gemeindlichen Grundstücke wird durch ein Losverfahren abgewickelt. Für die Bewerbung auf eines der gemeindlichen Grundstücke, wurden keine Kriterien seitens der Gemeinde festgelegt.

Der Gemeinderat hat sich auf eine **Bewerbungsfrist** für eines der gemeindlichen Grundstücke vom

**17.07.2023 bis 04.08.2023**

festgelegt.

Als **Nettoverkaufspreis** (ohne Erschließungskosten) hat der Gemeinderat

**480 €/m<sup>2</sup>**

beschlossen. Die Erschließungskosten können zum jetzigen Zeitpunkt leider noch nicht genau ermittelt werden, da der Auftrag für die Straßenherstellung noch nicht vergeben wurde und diesbezüglich noch keine genauen Kosten feststehen.

In den Bewerbungen sollen folgende Informationen enthalten sein:

- Vorname, Name
- Adresse
- Kontaktdaten (E-Mail, Telefon-/Handynummer)

Die Bewerbungen können sowohl schriftlich als auch per Mail an den Herrn Wölfel (E-Mail: [max.woelfel@hemhofen.de](mailto:max.woelfel@hemhofen.de), Tel.: 09195/9484-116) oder den Herrn Friedrich ([michael.friedrich@hemhofen.de](mailto:michael.friedrich@hemhofen.de), Tel.: 09195/9484-126) geschickt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Gemeindeverwaltung

August			
Sa.	05.08.2023	Geflügelzuchtverein Hemhofen	Gflüglerkerwa 17.00 Uhr Geflügelzuchtanlage
So.	24.09.2023	Feuerwehr Hemhofen/Zeckern	Tag der offenen Tür Der Feuerwehr Hemhofen/Zeckern Beginn 11.00 Uhr Feuerwehrhaus Hemhofen/Zeckern
Sa.	07.10.2023	Kaninchenzuchtverein	Weinfest mit Live-Musik 19.00 Uhr Vereinsheim Apostelstraße
Sa.	21.10.2023	Radlerclub Hemhofen	Musikalischer Abend für alle 18.00 Uhr Goldener Schwan, Hemhofen
Sa.	18.11.2023	Krieger- und Kameradschafts- Verein Hemhofen	Kloß und Bohnenkern Essen 18.00 Uhr Bürgertreff Hemhofen
Sa.	18.11.2023	Kaninchenzuchtverein	Kaninchenausstellung Beginn Sa. 14.00 Uhr Ende So. 16.00 Uhr Vereinsheim Apostelstraße
So.	19.11.2023		
Fr.	05.01.2024	Radlerclub Hemhofen	Gemeinschaftliche Wanderung mit Stärkung in einem reg. Wirtshaus 15.00 Uhr Start im Goldenen Schwan, Hemhofen
Sa.	20.01.2024	Kaninchenzuchtverein	Kaninchenessen 19.00 Uhr Vereinsheim Apostelstraße
So.	04.02.2024	Kaninchenzuchtverein	Jahreshauptversammlung 14.00 Uhr Vereinsheim Apostelstraße

## Mitteilungen der Gemeinde

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
sicher haben Sie Verständnis dafür, dass die  
Gemeindeverwaltung wegen des Feiertages  
am Dienstag den 15.08.2023, Maria Himmelfahrt, einen  
Brückentag nimmt und daher am Montag den 14.08.2023  
geschlossen bleibt.

Ihre Gemeindeverwaltung

Das Einwohnermeldeamt ist am  
Dienstag den 01.08.2023  
wegen einer Fortbildungsmaßnahme geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat

### BEKANNTMACHUNG

über die Sitzung des Gemeinderates  
am Dienstag, den 01.08.2023, um 19:00 Uhr  
im Sitzungssaal Rathaus Hemhofen, Blumenstraße 25.

Hinweis:

Zu Beginn der Sitzung besteht vor Eintritt in die Tagesordnung  
die Möglichkeit sich im Rahmen einer „Bürgerfragestunde“  
zu allgemein interessierenden Themen zu äußern bzw. Fragen  
zu stellen

### TAGESORDNUNG

#### Öffentliche Sitzung

- 1 Genehmigung der letzten Sitzungsniederschrift
- 2 Informationen
- 3 Abwägung der eingegangenen Vorbringen zum Bebauungsplan  
"Ehemaliges Bahnhofsgelände" im Rahmen der nochmaligen  
Behördenbeteiligung und nochmaligen öffentlichen Auslegung  
& Satzungsbeschluss
- 4 10. Änderung des Bebauungsplanes "Hemhofen Mitte Nord Nr.

3"- Auswertung der eingegangenen Stellungnahmen aus der Bürgerbeteiligung und der Träger öffentlicher Belange - Billigungs- und Auslegungsbeschluss

- 5 Satzungsänderung über den Besuch der gemeindlichen Musikschule Hemhofen
- 6 Projekt Schule Hemhofen/Singklasse; Zukünftige Finanzierung
- 7 Anpassung der Gebühren für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hemhofen - Beschlussfassung über die Gebührenerhöhung
- 8 Bauantrag für die Errichtung eines Einfamilienhauses, Flurstraße 3, Fl. Nr. 291/4, Gemarkung Hemhofen (erneute Vorlage aufgrund neuer Umstände)
- 9 Neuordnung Grundschule Hemhofen - Anmeldung von weiteren Mehrkosten
- 10 Erlass einer Satzung für die Nutzung des Multifunktionsraumes in der Schule Hemhofen
- 11 Information über angenommene Spenden einschließlich einem Betrag von 300,00 Euro
- 12 Bekanntgabe von in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 13 Anfragen von Gemeinderatsmitgliedern an den 1. Bgm. Nagel oder die Verwaltung

Es schließt sich eine nichtöffentliche Sitzung an.

Die Bekanntgabe der Tagesordnung dient der Vorabinformation und wird mit dem Vorbehalt etwaiger Änderungen und Ergänzungen veröffentlicht. Die endgültige Tagesordnung ist den gemeindlichen Anschlagtafeln zu entnehmen.

Ludwig Nagel, 1. Bürgermeister

## Zweckverband zur Wasserversorgung

### Mitteilung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Gemeinden Hemhofen und Röttenbach

Sehr geehrter Verbraucher,

nachfolgend geben wir Ihnen die **Ergebnisse des vorliegenden Prüfberichts vom 04.07.2023 zur Trinkwasseruntersuchung auf Arsen** bekannt, vorgenommen durch: Institut für Umweltanalytik, Möhrendorf

Probenart: Trinkwasser

Bezeichnung: Ortsnetz Hemhofen: Mischwasser der Hemhofener Brunnen u. Adelsdorfer Wasser

Laboreingang: 26.06.2023

Labornummer: 2.306.418

Probenahmeort: Gemeinde Hemhofen, Blumenstr. 25

Versorgungsgebiet: Hemhofen - Röttenbach

Probenehmer: Hr. Dürrbeck, WZVB

Entnahmestelle: Zapfhahn

Probenahme: 26.06.2023

Der momentane Grenzwert für Arsen wird eingehalten.

Parameter	Symbol	Einheit	Grenzwert	Messwert
<b>DIN EN ISO 17294:17/01</b>				
Arsen	As	mg/l	0,010	0,0075

## Grundschule Hemhofen

### Erreichbarkeit der Schulleitung Grundschule Hemhofen bzw. Mitarbeiterinnen während der Sommerferien 2023

Datum	Name (R, KR)	Wochentag, Uhrzeit	Telefonnummer
31.07. - 04.08.23	E. Liepold, Rin N. Baur, KRin	Montag bis Freitag 09:00 – 11:00 Uhr	Schule: 09195 9484500 Rin: 0171 1452044
07.08. - 11.08.23	E. Liepold, Rin	Dienstag, 08.08.23 9:00 – 11:00 Uhr Bürotag	Schule: 09195 9484500
14.08. - 18.08.23	L. Kupfer, Lin	Dienstag, 15.08.23 9:00 – 11:00 Uhr Bürotag	Schule: 09195 9484501
21.08. - 25.08.23	B. Obst, Lin	Dienstag, 02.08.23 9:00 – 11:00 Uhr Bürotag	Schule: 09195 9484501
28.08. - 01.09.23	A. Schröder, Lin	Montag, 28.08.23 8:00 – 10:00 Uhr Bürotag	Schule: 09195 9484501
04.09. - 08.09.23	E. Liepold, Rin N. Baur, KRin	Montag bis Freitag 09:00 – 12:00 Uhr Bürotag	Schule: 09195 9484501 Rin: 0171 1452044

Elisabeth Liepold, Rektorin GS Hemhofen

## Der Seniorenbeirat informiert

### „Der Flinke Fritz“ der kostenlose Bürgerbus der Gemeinde Hemhofen

Der „Flinke Fritz“ fährt regelmäßig montags und donnerstags von 9.30 Uhr bis ca. 16.00 Uhr!

Unsere 11 ehrenamtlichen Fahrerinnen/Fahrer holen Sie daheim ab und bringen Sie zu Ihrem Fahrziel innerhalb des Gemeindeggebietes Hemhofen und auch zu den Arztpraxen oder Physiotherapie nach Röttenbach. Nach Ihren Terminen und Erledigungen werden Sie wieder abgeholt und heimgefahren. Bitte melden Sie sich auf dem **Fahrer-Handy 0151 16107621 am jeweiligen Tag von 8.15 Uhr – 9.15 Uhr** an. Vorbestellte Termine müssen immer am jeweiligen Tag dem Fahrer bestätigt werden. Bitte scheuen Sie sich nicht uns anzurufen!

Möchten Sie zusätzlich an einem anderen Tag oder Uhrzeit den Fahrdienst in Anspruch nehmen, wenden Sie sich bitte an **Frau Marianne Preller, Seniorenbeiratsvorsitzende, Tel.: 09195-4151** oder per Mail an [anna.maria.preller@gmx.de](mailto:anna.maria.preller@gmx.de). Wir werden versuchen Ihre Wünsche zu erfüllen!

Wenn der ehrenamtliche Fahrdienst für Sie hilfreich und Sie damit zufrieden waren, empfehlen Sie uns bitte in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis weiter.

Bürgermeister Ludwig Nagel und das Fahrer-Team freuen sich, Sie im „Flinken Fritz“ zu begrüßen!

#### Zur Information und Beachtung:

„Der Flinke Fritz“ wird am Donnerstag, den 03.08.2023 und 10.08.2023 anderweitig benötigt, deshalb muss unser ehrenamtlicher Fahrdienst an beiden Tagen ausfallen. Als Ersatztag für den Donnerstag, 10.08.2023 steht uns der Bus am Freitag, 11.08.2023 zur Verfügung. Falls Sie an diesem Tag den Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten, melden Sie sich bitte wie gewohnt unter dem Fahrer-Handy 0151 16107621 von 8.15 Uhr bis 9.15 Uhr. Wir bitten

um Ihr Verständnis.

### Hilfe auch zu Apple Geräten - iPhones und iPads - für Seniorinnen und Senioren

Wir bieten Ihnen ehrenamtlich auch Hilfe/Unterstützung zu Apple Geräten. Haben Sie diesbezüglich Wünsche / Fragen, so wenden Sie sich bitte vorab an Herrn Franz Axtmann unter Tel. Nr. 09195-3055 oder per Mail: franzaxtmann@icloud.com . Bitte scheuen Sie sich nicht mit Herrn Axtmann Kontakt aufzunehmen. Er wird versuchen mit Ihnen gemeinsam eine Lösung für Ihre offenen Fragen/Wünsche zu finden. Ihre Beratung und Ihre Daten werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

A.M. Preller  
Vorsitzende des Seniorenbeirats

## Mitteilungen der Feuerwehren



### FREIWILLIGE FEUERWEHR HEMHOFEN/ZECKERN

#### Termine

Die Teilnahme an Übungen ist über den aPager-Kalender zu buchen und zu dokumentieren.

#### Übung/ Unterricht/ Dienstabend

<b>Montag</b>	31.07.2023	Führung/UGFWEL Begehung Schule (18:30)
<b>Montag</b>	07.08.2023	Dienstabend
<b>Montag</b>	14.08.2023	Übung
<b>Dienstag</b>	15.08.2023	Übung UGFWEL
<b>Donnerstag</b>	17.08.2023	Übung Atemschutz
<b>Freitag</b>	17.08.2023	Übung LG 5.0
<b>Donnerstag</b>	24.08.2023	Übung

#### Übungstermine Jugendfeuerwehr

Beginn jeweils 14:00 Uhr

<b>Samstag</b>	05.08.2023	Übung Jugend
<b>Samstag</b>	19.08.2023	Übung Jugend

#### Übungstermine Kinderfeuerwehr

Sommerpause!

#### Vereinsinfo der Freiwilligen Feuerwehr Zeckern

<b>Freitag</b>	11.08.2023	19:30 Uhr - Kameradschaftsabend
----------------	------------	---------------------------------

## Vereinsnachrichten aus Hemhofen



### TSV Hemhofen

#### Fußballabteilung

1.Fußballmannschaft.

TOTO - Pokal  
TSV Hemhofen – ASV Möhrendorf 1:2  
Vorbereitungsspiel  
ASV Höchststadt – TSV Hemhofen 6:4

Weitere Vorbereitungsspiele sind geplant:

27.7.23 19 Uhr  
TSV Hemhofen – ASV Herzogenaarach  
30.7.23 13 Uhr  
Etzelskirchen – TSV Hemhofen

\*Änderungen kurzfristig möglich

Aktuelle Spielberichte uns Tabellen finden Sie Auch unter TSV Hemhofen/Facebook

## Abteilung Leichtathletik

#### Kreis-Meisterschaft in Eckental am 22. Juli:

Zum Abschluss der Saison konnten wir mit unserem großen Team bestehend aus 14 Athletinnen und Athleten noch einmal tolle Erfolge erzielen und mehrere Kreismeistertitel feiern. Für unsere jüngsten Teilnehmer war es die erste Meisterschaft und sie konnten in den großen Starterfeldern gut mithalten.

Hier alle Ergebnisse in der Kreiswertung:

Marlene Dudek (W10): 9. Platz Ball; 11. Platz 50m; 12. Platz Weit  
Isabell Gumbrecht (W10): 7. Platz 50m, 10. Platz Weit  
Jacqueline Korytko (W10): 13. Platz Weit, 15. Platz 50m  
Mathilda Szarek (W11): 3x 2. Platz Weit, 50m und Ball  
Zoe Gärtner (W13): 3. Platz 60m Hü; 4. Platz Weit; 7. Platz 75m  
Fanta Götz (W14): 1. Platz Kugel, 4. Platz 100m  
Paul Kaiser (M10): 2x 2. Platz 50m und Weit, 3. Platz Ball  
Daniel Korytko (M10): 2x 1. Platz 50m und Weit, 2. Platz Hoch, 6. Platz Ball  
Emilian Lay (M10): 4. Platz Weit, 2x 6. Platz 50m und Hoch  
Felix Dudek (M11): 3. Platz Hoch, 2x 4. Platz 50m und Weit  
Dean Jackson (M12): 3x 1. Platz Weit, Speer und 60m Hü  
Max Kaiser (M12): 1. Platz Hoch; 2. Platz 75m, 3. Platz Weit  
Jonathan Lorz (M13): 2x 1. Platz Hoch und Weit, 3. Platz Speer  
Alik Niemann (M14): 1. Platz 80m Hü, 4. Platz 100m

Weitere Informationen gibt es auf [www.tsv-hemhofen.de/leichtathletik/wettkämpfe](http://www.tsv-hemhofen.de/leichtathletik/wettkämpfe) .



## Abteilung American Football

U16 INFO: Über die Sommerferien findet kein Training statt.

Alle auf zum letzten Heimspiel der Saison – Kickoff um 15.00Uhr am 30.07.2023 gegen die Dragons aus Bayreuth. Wir freuen uns auf lautstarke Unterstützung (lasst uns den Eulenbach in einen „Hexenkessel“ verwandeln). Unser Dorf – unsere Regeln.

#### Aktuelle Tabelle

Tabelle (16.07.2023):

Pl	Team	Sp	S	N	U	Pkt.	TD-Pkt	Diff
1	Erlangen Sharks	10	7	3	0	14:6	234:186	48
2	<b>Hemhofen Gechers</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>10:8</b>	<b>201:213</b>	<b>-12</b>
3	Aschaffenburg Stallions	9	5	4	0	10:8	142:183	-41
4	Bamberg Bucks	9	4	5	0	8:10	189:183	6
5	Hof Jokers	10	4	6	0	8:12	153:154	-1
6	Bayreuth Dragons	9	3	6	0	6:12	171:171	0

Auf geht's Hemhofen – auf geht's Gechers.

**Terminankündigung Heimspiele (Bayernliga):**  
**30. Juli 15:00: Gechers vs. Bayreuth Dragons**

**Trainingszeiten:**

**Herren (Tackle – ab 18 Jahren):**

Montag 18.30 Uhr am Sportplatz des TSV Hemhofen  
Mittwoch 18.30 Uhr am Sportplatz des TSV Hemhofen  
(Leihausrüstung wird gestellt)

**Altherren (Flag):**

Donnerstag 18.30 Uhr am Sportplatz des TSV Hemhofen  
**(es wird keine Schutzausrüstung benötigt)**

**Kinder (Flag - ab 10 Jahren m/w):**

Montag 17.00 Uhr am Sportplatz des TSV Hemhofen  
Mittwoch 17.00 Uhr am Sportplatz des TSV Hemhofen  
**(es wird keine Schutzausrüstung benötigt)**

Weitere Infos findet Ihr auf unserer Website, Twitter oder Facebook.

**Auf geht's Hemhofen – auf geht's Gechers!**

## **Tennisabteilung, Medenspielbetrieb Sommer 2023**

### **Herren 50 4er, Nordliga 3, Gr. 255**

Unsere Herren entführten beide Punkte vom TV Adelsdorf und gewannen deutlich mit 4:2. Damit wurde die Herrenmannschaft überlegen mit 9:1 Punkten Meister der Nordlige 3, Gr. 255 und konnten damit den Meistertitel bereits zum zweiten mal hintereinander gewinnen.

Der Herrenmannschaft einen herzlichen Glückwunsch für diese herausragende Leistung!

Nachstehend findet Ihr die Abschlußtabelle.

#### **Spielplan**

So. 14.05.23, 14:00		
VdS Spardorf	2:4	<b>SpVgg Zeckern</b>
Sa. 17.06.23, 14:00		
<b>SpVgg Zeckern</b>	3:3	TC Höchstadt/Aisch
Sa. 01.07.23, 14:00		
FSV Großenseebach	1:5	<b>SpVgg Zeckern</b>
So. 09.07.23, 14:00		
<b>SpVgg Zeckern</b>	4:2	TC Röttenbach
Sa. 22.07.23, 14:00		
TV Adelsdorf	2:4	<b>SpVgg Zeckern</b>

#### **Tabelle**

Rang	Verein	Begeg.	Punkte	MP	Sätze
1	<b>SpVgg Zeckern</b>	5	9:1	20:10	45:22
2	TV Adelsdorf	5	6:4	18:12	38:25
3	TC Höchstadt/Aisch	5	5:5	15:15	32:32
4	VdS Spardorf	5	4:6	14:16	30:34
5	TC Röttenbach	5	4:6	13:17	30:37
6	FSV Großenseebach	5	2:8	10:20	20:45

### **Damen 40, Landesliga 2, Gr. 192 NO**

Die Damen schlugen sich achtbar in ihrer ersten Landesligasaison und belegten den 5. Platz.

Damit sollte der Verbleib in dieser Liga gesichert sein.

Allen Spielerinnen herzlichen Glückwunsch für diese Leistung.

Nachstehend findet Ihr die Abschlußtabelle.

#### **Spielplan**

Sa. 06.05.23, 14:00		
TC Großgründlach	8 : 1	<b>SpVgg Zeckern</b>
Sa. 13.05.23, 14:00		
<b>SpVgg Zeckern</b>	5 : 4	TC Engelmansreuth

Sa. 17.06.23, 14:00

TC Lerchenbühl Bayreuth 8 : 1 **SpVgg Zeckern**

Sa. 01.07.23, 14:00

**SpVgg Zeckern** 2 : 7 ASV Möhrendorf

Sa. 15.07.23, 14:00

TC Grün-Weiß Bayreuth 6:3 **SpVgg Zeckern**

#### **Tabelle**

Rang	Verein	Begeg.	Punkte	MP	Sätze
1	TC Grün-Weiß Bayreuth	5	10:0	28:17	60:40
2	TC Großgründlach	5	8:2	31:14	67:35
3	TC Lerchenbühl Bayreuth	5	6:4	31:14	66:33
4	ASV Möhrendorf	5	4:6	21:24	48:56
<b>5</b>	<b>SpVgg Zeckern</b>	5	5	2:8	12:33
29:70					
6	TC Engelmansreuth	5	0:10	12:33	34:70

Verfolgen könnt Ihr unsere Mannschaften auch unter:

<https://www.btv.de/de/mein-verein/vereinsseite/spvgg-zeckern>

Für die Tennisabteilung

gez. K. Weigl,

Medienbeauftragter



#### **Neuigkeiten:**

Im August ist Sommerpause, daher wird es die nächsten Ausgaben keine weiteren Infos geben.

#### **Ergebnisse (Tabellenplatz in Klammern):**

Ghost Swans – DC Grizzlys 10:6 (4)

DC Crazy Fighters – Thekenbomber Reloaded 15:3 (1)

Alle weiteren Spiele und Termine findet ihr auch unter

[www.goldener-schwan-hemhofen.de/kalender](http://www.goldener-schwan-hemhofen.de/kalender)



#### **Training:**

Dart macht Spaß. Komm doch einfach an einem Heimspiel oder an einem der regelmäßigen Turniere vorbei und schau dir alles an. Gerne kannst du auch selber an unserem Trainingstag reinschnuppern, immer dienstags ab 19 Uhr in unserer **Vereinsgaststätte Goldener Schwan in Hemhofen**. Falls du Fragen hast kannst du auch gerne eine E-Mail an [dc-gs-hemhofen@gmx.de](mailto:dc-gs-hemhofen@gmx.de) schreiben.



## **Geflügelzuchtverein Hemhofen und Umgebung e.V.**

Unsere nächste **Monatsversammlung** findet am Freitag den 04.08.2023 um 19.00 Uhr statt.

Hiermit laden wir alle Mitglieder,

Freunde, Bekannte und die Bevölkerung zur

#### **Gflügerkerwa in unserer Anlage**

am **Samstag den 05.08.2023 ab 18.00 Uhr** herzlichst ein.

Achtung: Die Kerwa findet nur am Samstag statt.



Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt.  
Wir bieten an; Backendl mit Kartoffelsalat, Grillsteak und  
Brodweaschd

Aufbau für die Kerwa am Freitag den 04.08. 2023 ab 16.00 Uhr  
Wir hoffen und freuen uns auf zahlreichen Besuch.

T. Dromann  
1. Vorsitzender

A. Böhm  
1. Schriftführerin



## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Hemhofen

I. Pfarrstelle: derzeit vakant  
II. Pfarrstelle: Pfarrerin Laura Stöhler, Wallweg 11a, Röttenbach;  
Tel.: 09195 3489 oder 0160 92397517  
Ev. Montessori Kinderhaus: Swantje Schneider, Wallweg 11,  
Röttenbach, Tel: 09195 4095  
Ev. Gemeindeführung Heroldsbach: Ringstr. 39, 91336  
Heroldsbach

#### Öffnungszeiten im Pfarramt Hemhofen:

Das Pfarramt ist Montag bis Donnerstag von 10:00 -12:00 Uhr und  
Dienstag von 17:00-19:00 Uhr besetzt.  
Pfarramtssekretärin Gunhild Battes.

Liebe Besucherinnen und Besucher von Gottesdiensten und  
Veranstaltungen der Kirchengemeinde, liebe Interessierte,  
wir laden Sie herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

#### 1. Termine:

##### Freitag, 28. Juli 2023

20:00 Uhr Jam Session im Franziskushaus in Röttenbach

##### Sonntag, 30. Juli 2023

11:00 Uhr Familiengottesdienst im Grünen mit Reisesegen im  
Garten der Grund- und Mittelschule Heroldsbach  
(Pfarrerin Laura Stöhler und das Familien-Gottesdienst-  
Team)

##### Donnerstag, 03. August 2023

10:30 Uhr Gottesdienst im Haus Heinrich mit Pfarrerin Kerstin  
Schilling

##### Sonntag, 06. August 2023

09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Heilandskirche in  
Hemhofen (Prädikant Hans Batz)

##### Sonntag, 13. August 2023

09:30 Uhr Gottesdienst im Franziskushaus in Röttenbach  
(Pfarrerin Laura Stöhler)

#### 2. Gottesdienst mit allen Sinnen:

**Am Sonntag, den 30. Juli** laden wir herzlich ein zum Gottesdienst  
mit allen Sinnen **um 11:00 Uhr im Garten der Grund- und  
Mittelschule Heroldsbach**, Schulstr. 1, in Heroldsbach.

Groß und Klein entdecken eine biblische Geschichte ganz neu  
und bekommen Gottes Segen für die Sommerzeit zugesprochen.  
Bitte bringen Sie dafür eine Picknickdecke mit.

Wer mag bringt neben der Decke auch noch ein Picknick für sich  
mit, denn im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich ein-  
geladen, zum gemütlichen Picknick zusammen zu bleiben.

Bei Regen werden wir in der Aula der Schule sein, der Gottesdienst  
findet also bei jedem Wetter statt.

Wir freuen uns auf Euch!

#### 3. Faszination Irland:

**8-tägige Gemeindeführung zu den spirituellen Kraftplätzen auf  
der grünen Insel**

Wir freuen uns auch in diesem Jahr in Zusammenarbeit mit Dr.  
Augustin Studienreisen eine Gemeindeführung anbieten zu können!  
Reisetermin ist vom 29.10. bis 05.11.2023 (Bayerische  
Herbstferien).

Wir starten in Hemhofen mit dem Bus zum Frankfurter Flughafen  
und fliegen nach Dublin.

Das Reiseprogramm führt uns vom Osten der Insel bis zur  
Westküste und wieder etwas weiter südlich zurück nach Dublin,  
dabei werden wir Sehenswürdigkeiten und faszinierende  
Landschaften erleben!

Folgende Leistungen sind im Reisepreis enthalten:

- Bustransfer Hemhofen-Frankfurt und zurück
  - Flüge mit Lufthansa in der Economy-Class
  - alle Fahrten in Irland im modernen Reisebus
  - durchgängige örtliche deutschsprachige Reiseleitung ab/an  
Flughafen Dublin
  - 7 Übernachtungen inkl. Frühstück und Abendessen in den Hotels
  - anfallende Eintritte lt. Programm inkl. Whisky Destilliererei mit  
Kostprobe
  - Reiseleitung ab/an Hemhofen: Roman und Martina Zunker
- Preis: pro Person im Doppelzimmer 1.795,00 €,  
Einzelzimmerzuschlag 300,00 €

Lassen Sie sich das genaue Reiseprogramm und das  
Anmeldeformular per E-Mail zuschicken.

Schreiben Sie dafür an das Pfarramt Hemhofen: pfarramt.hemho-  
fen@elkb.de

Die Reise ist offen für jedermann/ jedefrau. Wir freuen uns beson-  
ders auch über Mitreisende aus den Nachbargemeinden in der  
Region Nord-West: Adelsdorf - Neuhaus, Kairindach, Weisendorf  
– Rezelsdorf.

Haben Sie Fragen?

Dann rufen Sie uns Fam. Zunker (09195 9216248) oder das  
Reisebüro Dr. Augustin (09191 736300) an!

Wir freuen uns auf eine stimmungsvolle Reise, zu touristischen  
Attraktionen die wir in Ruhe genießen können. Wir freuen uns an  
besonderen Orten gemeinsam eine Andacht zu feiern. Wir freuen  
uns auf Begegnungen mit Menschen, auf irische Lebensart und  
irisches Wetter. Wir freuen uns auf heißen Tee und kaltes Bier!  
Melden Sie sich bis zum 15. August 2023 an und kommen Sie mit!

**Ganz herzlich möchten wir uns bei den Ehrenamtlichen  
der Feuerwehr Röttenbach bedanken, die den Sturmschaden  
am Röttenbacher Pfarrhaus gesichert und abgedichtet haben!  
Behüt' Sie und Euch Gott bei allen weiteren Einsätzen dieses  
Jahr!**

## St. Mauritius, Röttenbach, Maria Königin, Hemhofen und St. Wendelin Zeckern

Kath. Pfarramt, Hauptstraße 7

Tel. 09195/7110 - Fax 09195/6218

www.pfarrei-roettenbach-hemhofen.de

Bürozeiten: Dienstag und Freitag von 9.30 Uhr - 12.00 Uhr,

Mittwoch und Donnerstag von 15.30 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail Adresse von unserem Pfarrbüro:

pfarrei.roettenbach@erzbistum-bamberg.de

**28.07.2023 bis 06.08.2023**

**Fr. 28.07.**

10:30 Ze Haus Heinrich Eucharistiefeier

**Sa. 29.07.**

Hl. Martha, Maria u. Lazarus

14:30 De-Kirche Taufe  
 17:30 Rö-Kirche Eucharistiefeier  
 f. + Heinrich Sauer u. Angehörige;  
 f. + Robert Holzmann u. ++ Eltern und  
 Schwiegereltern;  
 f. + Reinhold Fuchs und Eltern Elisabeth u.  
 Konrad Fuchs.  
 f. + Anna Heilmann zum Geburtstag

**So. 30.07. 17. Sonntag im Jahreskreis**  
 Kollekte für die kirchliche Jugendpflege und  
 -fürsorge

09:00 De-Kirche Eucharistiefeier  
 f. ++ Franz u. Maria Schrödl  
 10:30 Zeckern Kellergottesdienst am Zeckerner Bierkeller  
 mit Verabschiedung von Kaplan Martin  
 Hl. Ignatius von Loyola

**Mo. 31.07.** Chorprobe  
**Di. 01.08.** Hl. Alfons Maria von Liguori  
 18:00 He-Kirche Eucharistiefeier  
 Mi. 02.08. Hl. Eusebius, hl. Petrus Julianus Eymard  
 18:00 De-Kirche Eucharistiefeier

**Do. 03.08.**  
 08:15 Rö-Kirche Eucharistiefeier  
 Fr. 04.08. Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von  
 Ars

18:00 De-Kirche Herz-Jesu- Andacht

**Sa.05.08.** Weihtag der Basilika Santa Maria  
 Maggiore in Rom

14:30 Rö-Kirche Taufe Familien Ehrhardt und Dittmar  
 17:30 Ze-Kirche Eucharistiefeier  
 17:30 Rö-Kirche Eucharistiefeier  
 f. + Betty Pfeiffer;  
 f. ++ d. Fam. Baumüller, Scholz u. + Daniela  
 Baier.

**So.06.08. Verklärung des Herrn**  
 08:30 De-Kirche Eucharistiefeier zum Patronatsfest  
 f. ++ Katharina u. Adam Müller u. ++  
 Angeh.;  
 f. ++ Karin und Peter Weith mit Familie  
 Maria Rädisch;  
 f. + Erika Dürrbeck.

10:30 He-Kirche WortGottesFeier

### **Kellermesse und Verabschiedung von Kaplan Martin am 30.07.2023 in Zeckern**

Wir feiern diesen besonderen Gottesdienst am **30.07.2023 um  
 10.30 Uhr** auf dem Zeckerner Bierkeller.

Hierzu laden wir alle Mitchristinnen und Mitchristen aus unserer  
 Pfarrgemeinde St. Mauritius Röttenbach mit ihren Filialgemeinden  
 Maria Königin Hemhofen und St. Wendelin Zeckern sehr herzlich  
 ein.

Im Anschluss an den Gottesdienst haben wir Kaffee und Kuchen,  
 Bockwürste und Wiener zum Früschoppen vorbereitet.

Wir freuen uns auf Euch und auf gute Gespräche!

Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung St. Wendelin Zeckern

### **Herzliche Einladung zum Sommerkonzert in der Pfarrkirche St. Mauritius am 6. August 2023 um 18:00 Uhr**

Kommt, ihr G'spielen  
 Alphorn und Orgel mit Gemshorn zur Sommerzeit

Am Sonntag, 6. August; 18:00 Uhr findet in der St. Mauritius-Kirche  
 Röttenbach ein ungewöhnliches Konzert statt: eine Sommerzeit-  
 Reise mit Alphorn, Gemshorn, Saxophon, Trompete, Akkordeon  
 u.v.m.

Das Trio „Vita Sonante“ interpretiert Bekanntes und Unbekanntes  
 aus verschiedenen Jahrhunderten - von der Renaissancezeit, über  
 Barock und Romantik bis hin zur Folkmusic.

Jutta Augustat musiziert an der Orgel, Saxophone und Gaita gal-  
 lega, Bernd Dehmel spielt Alphorn und diverse Trompeten und  
 Harald Berghausen schrieb die Bearbeitungen und einige  
 Kompositionen, führt durch das Konzert und spielt Orgel, Klavier,  
 Gemshorn und Percussion.

Dieses farbige Programm können Sie am 6. August 2023 um 18:00  
 Uhr in der St. Mauritius-Kirche in Röttenbach erleben.

In unserem schönen Pfarrhof lassen wir den Abend ausklingen.  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht.

Aktuelle Termine entnehmen Sie bitte auch jederzeit unserer  
 Homepage unter [www.pfarrei-roettenbach-hemhofen.de](http://www.pfarrei-roettenbach-hemhofen.de)

Desweiteren finden Sie uns unter: Katholische Kirche Erlangen  
 Nord-West



Follow me qr-u38kpc.png

## **Volkshochschule Adelsdorf**

### **Büro:**

Hauptstr. 4, 91325 Adelsdorf

[vhs@adelsdorf.de](mailto:vhs@adelsdorf.de)

[www.vhs-adelsdorf.de](http://www.vhs-adelsdorf.de)

Telefon: 09195-9432400

Dienstag bis Donnerstag 8.00 – 12:00 Uhr

**Eine Teilnahme zu den Kursen ist nur nach vorheriger  
 Anmeldung bei der VHS möglich.**

**Ausführliche Infos zu diesen und vielen weiteren Kursen fin-  
 den Sie auf unserer Internetseite.**

### **ADELSDORF**

**B-283 Nacht der Sternschnuppen (Perseiden), Thomas Storch**  
 Am Samstag, den 12.08.2023 hat der Sternschnuppenschwarm  
 der Perseiden wieder das Maximum.

Herr Storch erzählt über die Perseiden, zeigt wo man sie erwartet  
 und beobachten kann.

Sie erhalten Tipps zum Fotografieren, deshalb Kamera, Handy mit  
 Stativ und Fernauslöser mitbringen.

Ein Campingstuhl für 3 Stunden Sternschnuppenbeobachtung  
 wäre von Vorteil.

**Keine Anmeldung erforderlich**, Unkostenbeitrag 10,- € (Kinder  
 5,- €)

Sa. 12.08.2023; Treffpunkt: Parkplatz Laufer Keller um 22:00 Uhr

**B-297 Abendspaziergang am Grünsee, Karin Klein-Schmidt**  
 Fr. 22.09.2023 18:00 – 19:00 Uhr, keine Gebühr, Anmeldung er-  
 forderlich (1x)

### **ADELSDORF SCHLOSS**

**B-259 Sternbilder erkennen leicht gemacht, Thomas Storch**  
 Mo. 30.10.2023 18:00 – 20:30 Uhr; 20,- € (1x)

### **ADELSDORF - PFARRZENTRUM**

**B-280 An die Stifte, fertig, los! Texte gestalten mit  
 Handlettering, Julia Treibmann**

Fr. 15.09.2023 17:00 – 20:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-281 An die Stifte, fertig, los! Texte gestalten mit Handlettering, Julia Treibmann**  
 Sa. 14.10.2023 10:00 – 13:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-289 Handlettering – Weihnachtskarten leicht gemacht, Julia Treibmann**  
 Fr. 10.11.2023 17:00 – 20:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-286 Nähen für Anfänger, Dana Hoffmann**  
 Do. 19.10.2023 15:00 – 18:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-287 Selbstgenäht – vom Stoff zur fertigen Tasche, Dana Hoffmann**  
 Do. 26.10.2023 15:00 – 18:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-288 Nähen - aus ALT mach NEU "Upcycling", Dana Hoffmann**  
 Do. 09.11.2023 15:00 – 18:00 Uhr; 22,- € (1x)  
**B-292 Einführung in die spannende Welt der Mikrocomputer und Mikrocontroller, Dr. Horst Weber**  
 Fr. 06.10.2023 17:30 – 19:00 Uhr; 36,- € (4x)  
**B-282 Grundzüge der Astrofotografie, Thomas Storch**  
 Fr. 03.11.2023 18:00 – 20:30 Uhr und 04.11.2023 15:00 – 17:30 Uhr; 50,- € (2x)  
**B-258 Einstieg in die Amateurastronomie, Thomas Storch**  
 Fr. 17.11.2023, 18:00 – 20:30 Uhr; 20,- € (1x)  
**B-215 Patchwork mit Weißquilt, Sabine Aly**  
 Di. 10.10.2023 17:30 – 20:30 Uhr; 100,- € (5x)  
**B-272 Körper und Geist im Einklang, Stephanie Müller-Dutz**  
 Mo. 18.09.2023 18:00 – 19:30 Uhr; 60,- € (8x)  
**B-273 Körper und Geist im Einklang, Stephanie Müller-Dutz**  
 Mo. 18.09.2023 10:00 – 11:30 Uhr; 60,- € (8x)  
**B-220 Bleib locker! Stressbewältigung für Kinder (8 – 12 Jahre), Nadine Hoffmann**  
 Di. 19.09.2023 16:15 – 17:15 Uhr; 49,- € (7x)  
**B-221 Progressive Muskelentspannung, Nadine Hoffmann**  
 Di. 19.09.2023 17:30 – 18:30 Uhr; 49,- € (7x)  
**B-222 Autogenes Training, Nadine Hoffmann**  
 Di. 19.09.2023 18:45 – 19:45 Uhr; 49,- € (7x)  
**B-208 Letzte-Hilfe-Kurs – das 1 x 1 der Sterbebegleitung, Marion Pliszewki und Alexander Kulla**  
 Sa. 30.09.2023 13:30 – 17:30 Uhr, 24,- € (1 x)  
**B-270 Judis English Conversation Course, Judi Depold**  
 Do. 12.10.2023 9:30 – 11:00 Uhr; 70,- € (10x)  
**B-271 Judis English Conversation Course, Judi Depold**  
 Fr. 13.10.2023 9:30 – 11:00 Uhr; 70,- € (10x)  
**B-300 Französisch Anfänger Niveau A 1 ab Lektion 1, Gisela Meißner**  
 Di. 19.09.2023 16:00 – 17:00 Uhr; 70,- € (10 x)  
**B-261 Französisch Niveau A 1 ab Lektion 6, Gisela Meißner**  
 Di. 19.09.2023 11:00 – 12:00 Uhr; 70,- € (10 x)  
**B-262 Französisch Niveau A 1 ab Lektion 9, Gisela Meißner**  
 Di. 19.09.2023 9:45 – 10:45 Uhr; 70,- € (10x)  
**B-263 Französisch Niveau B 1 ab Lektion 1, Gisela Meißner**  
 Di. 19.09.2023 8:30 – 9:30 Uhr; 70,- € (10x)  
**B-223 Griechisch Niveau A 1 für Anfänger, Olga Mouchtari-Hörrlein**  
 Mo. 16.10.2023 18:00 – 19:00 Uhr; 63,- € (9x)  
**B-234 Griechisch Niveau A 1 ab Lektion 3, Olga Mouchtari-Hörrlein**  
 Mo. 16.10.2023 19:00 – 20:30 Uhr; 90,- € (9x)  
**B-298 Italienisch A1 mit Grundkenntnissen, Karin Stammler**  
 Mo. 18.09.2023 9:30 – 11:00 Uhr; 85,- € (10x)  
**B-299 Italienisch A1 mit Grundkenntnissen, Karin Stammler**  
 Mi. 20.09.2023 9:30 – 11:00 Uhr; 85,- € (10x)  
**ADELSDORF- RATHAUS**  
**B-213 Einbruchprävention – Riegel vor! Sicher ist sicherer! Kriminalhauptkommissar Udo Winkler**  
 Sa. 28.10.2023 10:00 – 11:30 Uhr, keine Gebühr, Anmeldung erforderlich (1x)

## ADELSDORF – SCHULE - TURNHALLE

**B-255 Flexi-Hantel Workout, Karolina Wiedmann**

Di. 19.09.2023 17:30 – 18:30 Uhr; 61,- € (11x)

## ADELSDORF – SCHULE - WERKRAUM

**B-244 Silberringe de Luxe - luxuriöse Silberringe mit und ohne Edelstein; Renate Brandel-Motzel**

Do. 28.09.2023 18:00 – 21:30 Uhr; 25,- € (1x)

**B-245 Wickelringe und Spielringe aus Silber; Renate Brandel-Motzel**

Do. 16.11.2023 18:00 – 21:30 Uhr; 25,- € (1x)

## HEMHOFEN – BÜRGERTREFF

**B-295 Yoga zur Gesunderhaltung der Brustwirbelsäule, Melanie Rößner**

Mo. 18.09.2023 19:30 – 21:00 Uhr; 85,- € (10x)

## HEMHOFEN – ALTE TURNHALLE

**B-293 Tanz dich fit mit Zumba; Martin Wichert**

Do. 21.09.2023 19:00 – 20:00 Uhr; 55,- € (10x)

**B-294 Tanzkurs Standard- und Lateintänze sowie Discofox für Paare; Martin Wichert**

Fr. 22.09.2023 17:30 – 19:00 Uhr; 130,- € pro Tanzpaar (10x)

**B-251 Damengymnastik, Vanja Lenk**

Di. 12.09.2023 18:45 – 19:45 Uhr; 66,- € (12x)

**B-240 Selbstverteidigungslehrgang speziell für Frauen und Mädchen ab 15 Jahren, Michael Denk**

So. 17.09.2023 14:00 – 19:00 Uhr; 42,- € (1x)

**B-242 Zivilcourage - Brücken bauen zwischen 'helfen-wollen' und Selbstschutz, Michael Denk**

Sa. 16.09.2023 14:00 – 19:00 Uhr; 42,- € (1x)

## HEMHOFEN – ATELIER FINK

**B-284 Keramikkurs – Tassen töpfern, Karin Schiller**

15.09.2023, 20.09.2023, 22.09.2023, 05.10.2023; 18:00 – 19:30 Uhr, 80,- € (4x)

**B-285 Töpferei für den Herbst Halloween-Kürbis, Karin Schiller**  
 18.09.2023, 19.09.2023, 06.10.2023; 18:00 – 19:30 Uhr, 46,- € (3x)

## RÖTTENBACH - BÜRGERTREFF

**B-265 Englisch A1 ab Lektion 2, Teresa Brunner**

Do, 14.09.2023 10:30 – 11:30 Uhr; 63,- € (9x)

**B-266 English Conversation B1 ab Kapitel 3, Teresa Brunner**

Do, 14.09.2023 16:00 – 17:00 Uhr; 63,- € (9x)

**B-267 Spanisch kompakt, Teresa Brunner**

Do, 14.09.2023 09:15 – 10:15 Uhr; 63,- € (9x)

**B-278 Männer Yoga, Petra Wenzeler**

Di, 12.09.2023 18:15 - 19:30 Uhr; 48,- € (6x)

## RÖTTENBACH - SCHULKÜCHE

**B-275 Ein fränkisches Menü voller Köstlichkeiten, Monika Maid**

Mi. 25.10.2023 18:00 – 21:00 Uhr; 18,- € (1x)

**B-276 Ein ausgefallenes Festtagsessen, Monika Maid**

Mi. 29.11.2023 18:00 – 21:00 Uhr; 18,- € (1x)



Hier gehts zur Anmeldung.

Aktionskreis für eine Faire Welt e.V.  
 Röttenbach und Hemhofen



## Warum setze ich mich für den fairen Handel ein

Fairer Handel ist eine Handelspartnerschaft, die auf Dialog, Transparenz und Respekt beruht und nach mehr Gerechtigkeit im

internationalen Handel strebt. Durch bessere Handelsbedingungen und die Sicherung sozialer Rechte für benachteiligte Produzenten und Arbeiter – insbesondere in den Ländern des Südens – leistet der Faire Handel einen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung. Fair-Handels-Organisationen engagieren sich für die Unterstützung der Produzenten, die Bewusstseinsbildung sowie die Kampagnenarbeit zur Veränderung der Regeln und der Praxis des konventionellen Welthandels.

Wollen auch sie sich engagieren und sich für fairen Handel einsetzen?

Ein **Ehrenamt beim Aktionskreis für eine faire Welt e.V.** gibt ihnen die Chance dazu.

Was bringt ihnen ehrenamtliches Engagement?

- Helfen macht Spaß und Spaß macht glücklich
- stärkt ihr Selbstbewußtsein
- verbessert ihre sozialen Kompetenzen
- sie setzen sich aktiv für etwas Gutes ein und werden zufriedener.

Kontaktdaten finden sie auf unserer Homepage:

[www.faire-welt-erh.de](http://www.faire-welt-erh.de)

Besuchen Sie uns in unserem Verkaufsladen am Rathausplatz

**Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr und Samstag von 10:00 bis 12:00 Uhr.**

Für das faire Welt-Team

Werner Ritz



**Senioren - Wandern**  
**„Bewegung hält fit und gesund“**  
Treffpunkt **jeweils** Rathausplatz

#### Wandertermine

Dienstag, 01.08.2023. 9.00 Uhr schnelles Gehen

Mittwoch, 02.08.2023. 9.30 Uhr sehr gemütliches Wandern

Donnerstag, 03.08.2023 9.30 Uhr gemütliches Wandern

Voranzeige:

Donnerstag, 10.08. 2023 Wanderung nach Serlbach mit Einkehr  
Fahrgemeinschaft

Ihre Seniorenwandergruppe



## TG Röttenbach

**TG-Jubiläum – ein Fest für die ganze Familie**

**!!! Danke Danke Danke !!!**

Am 15. und 16. Juli fand die große Jubiläumsfeier aus Anlass des 30-jährigen Bestehens der TG Röttenbach statt. Viele großartige Mitmachaktionen für Jung und Alt wurden angeboten, bei Kaffee und Kuchen konnte man sich stärken und beim Einladungswettkampf konnten sich die Röttenbacher Gerätturnerinnen mit den Mädchen aus Baiersdorf und Herzogenaurach messen.

Ein herzliches Dankeschön geht dabei natürlich an alle Personen, die dazu beigetragen haben, unser Jubiläum zu einem wunderbaren Familienfest werden zu lassen. Hier sind zunächst die Mitglieder des Organisationsteams zu nennen (Katrin Baumüller, Susanne Knirsch, Judith Kram, Beatrice Lochner, Alexandra Zeuß, René Lochner, Gerhard Sauerborn, Wolfgang Utz), die bereits im

Vorfeld viel Zeit und Kraft in die Veranstaltung gesteckt hatten. Nicht zu vergessen sind aber auch die vielen freiwilligen Helfer, die an verschiedensten Stellen mit angepackt haben und ohne deren Mithilfe die Veranstaltung nicht durchführbar gewesen wäre.

Der Samstagnachmittag stand unter dem Motto „Bleib fit – mach mit!“:

- im Kinderabenteuerland und beim Ninja Parcours konnte man sich auf Hüpfburgen, der Schnitzelgrube, vielen Aufbauten zum Springen, Hangeln und Balancieren und der vereinseigenen AirTrack-Bahn austoben. Für alle erfolgreichen Bezwingler des Ninja Parcours gab es eine Goldmedaille.

- im Koordinationssparcours wurden Reaktionsfähigkeit, Gleichgewicht, Geschicklichkeit und Schnelligkeit geprüft.

- für die Trainierten gab es zuletzt noch einen Fitnessparcours, bei dem innerhalb von 30 Sekunden möglichst viele Punkte beim Seilspringen, Laufen und verschiedenen Kraftübungen erzielt werden mussten.

- viele tolle Preise, die von Firmen aus der gesamten Region gestiftet wurden, fanden im Rahmen der Tombola freudestrahlende neue Besitzer.

Der Festabend, der um 18 Uhr startete und zwischenzeitlich wegen heftiger Sturmböen unterbrochen werden musste, stand ganz im Zeichen des gemütlichen Beisammenseins von Vereinsmitgliedern und -freunden. Der 1. Vorsitzende der TG, René Lochner, nützte zudem die Gelegenheit, in diesem besonderen Rahmen langjährige Übungsleiter sowie Funktionäre zu ehren und einige Personen aufgrund ihrer besonders großen Verdienste für die Turngemeinschaft zu Ehrenmitgliedern zu ernennen.

Zu Beginn erhielten die neuen TG- Champions in den Kategorien „Koordination“ und „Fitness“ Urkunden und Pokale. Im Fitnessparcours konnte sich die Amelie Lorz, eine aktive Turnerin, den Titel und damit den Siegerpokal sichern. Im Koordinationssparcours triumphierte Jörg Müller mit der höchsten Punktzahl des Tages.

Für langjährige Tätigkeit in der TG wurden geehrt:

Übungsleiter:

- Alexandra Zeuß: 25 Jahre Übungsleiterin, langjährige Jugendwartin

- Jörg Müller: 28 Jahre Übungsleiter, 8 Jahre 2. Vorsitzender

- René Lochner: 30 Jahre Übungsleiter, aktuell 1. Vorsitzender

- Wolfgang Utz: 34 Jahre Übungsleiter, 10 Jahre Schriftführer

- Gerhard Sauerborn: 35 Jahre Übungsleiter, aktuell 2. Vorsitzender

- Elinor Brehm: 36 Jahre Übungsleiterin

Funktionäre:

- Manfred Weidel: 12 Jahre Kassier

- Rolf Clemens: 13 Jahre 1. Vorsitzender

- Marlene Beyersdorf: 14 Jahre Kassier

- Nete Holstein: langjährige Tätigkeit in der Mitgliederverwaltung

- Hans Holstein: 20 Jahre Schriftführer, langjährige Tätigkeit in der Mitgliederverwaltung

Neue Ehrenmitglieder:

- Bärbel Geisler: unzählige Jahre Übungsleiterin und „Mutter“ des Röttenbacher Kinderturnens

- Anneliese Holzmann: 38 Jahre Übungsleiterin, Begründerin des Turnens in Röttenbach

- Inge Lochner: 41 Jahre Übungsleiterin, langjährige

Abteilungsleiterin Gymnastik

- Gerhard Holzmann: 46 Jahre Übungsleiter, der „Turnvater Jahn“ des Turnens in Röttenbach

- Evi Polterauer: 35 Jahre Übungsleiterin, 18 Jahre 2. Vorsitzende, mit Rat und Tatkraft bei allen Vereinsaktivitäten zur Stelle

Am Sonntagvormittag ging es dann sportlich weiter. Die Gerätturnerinnen der TG Röttenbach konnten sich im Zuge des „Drei-Franken-Cups“ mit Turnerinnen aus Baiersdorf und

Herzogenaurach messen. In den vier verschiedenen Leistungsklassen wurde hart um die Podestplätze gerungen.

In der Leistungsklasse 4 siegte Nela Schilling aus Herzogenaurach vor Franziska Lay und Betty Glaser (beide TG Röttenbach). Ruby Nicol aus Röttenbach holte souverän den ersten Platz in der Leistungsklasse 3 und verwies Lana Gabiermann und Hannah Toltz aus Herzogenaurach auf die weiteren Plätze. Zwei Baiersdorfer Mädchen (Emilia Sell und Leni Wehner) konnten Platz 1 und 2 in der Leistungsklasse 2, in der die schwierigsten Pflichtübungen absolviert werden mussten, erringen. Den dritten Rang belegte Amelie Chomenja für die Turngemeinschaft Röttenbach. Im Kürwettkampf gingen alle Podestplätze an die TG (1. Platz: Amelie Lorz, 2. Platz: Leni Wielers, 3. Platz: Marie Schramm).

Ein herzlicher Dank geht in diesem Zusammenhang an die Raiffeisenbank DreiFranken aus Heßdorf, die die Veranstaltung großzügig unterstützte. Jede Turnerin konnte dadurch einen größeren oder kleineren Pokal mit nach Hause nehmen, in der Mannschaftswertung erhielten alle Mädchen Medaillen, die vom 1. Vorsitzenden René Lochner und von Judith Kram, Abteilungsleiterin Gerättumen, überreicht wurden.

Abschließend bedanken wir uns sehr herzlich bei **allen Sponsoren** für wertvolle Sach- und Geldpreise, bei den fleißigen **Kuchenbäckerinnen und -bäckern** für die vielfältigen und leckeren Kuchenspenden und bei allen **Helferinnen und Helfern**, ohne die unser Jubiläumswochenende nicht durchführbar gewesen wäre. Wir schauen zuversichtlich auf die nächsten fünf Jahre und freuen uns bereits heute auf das Jahr 2028, in dem wir dann unser 35-jähriges Jubiläum feiern dürfen.

Ihre TG Röttenbach

	<b>GEMEINDEBÜCHEREI RÖTTENBACH</b>
	<b>Öffnungszeiten:</b>
	Dienstag 17.00 - 19.00 Uhr
	Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr
	Samstag 10.00 - 11.30 Uhr
Tel. 94 90-80, Ringstr. 46 im Rathaus www.roettenbach-erh.de/buecherei	

### Wir machen Sommerferien vom 07.08. bis 20.08.23

Am Dienstag, den 22.08.23 sind wir wieder für Sie da.  
Die Schließzeit wird bei der Ausleihe bereits berücksichtigt.

Unter der Internetadresse

[www.emedienbayern.de](http://www.emedienbayern.de)

können Sie auch während unserer Ferien Medien ausleihen. Mittlerweile verfügt der Verbund über mehr als 26.000 Titel, die sich in eBooks, eAudios und eMagazine aufteilen. Für die Ausleihe muss man nicht unbedingt einen ebook-Reader haben. Die eMagazine und Sachbücher kann man sich auch ganz einfach auf den PC runterladen und durchblättern. Auch Tablet und Handy kann man nutzen. Der Verbund hat hier z. B. auto motor sport; c't; Computer Bild; Der Spiegel; Focus; Auto Bild; Audio; A & W; Adesso; Bike Bild; Brigitte MOM u. v. m. Außerdem gibt es immer die neuesten Jugendromane, die wir in der Bücherei aus Kosten- und Platzgründen nicht alle anschaffen können. Natürlich gibt es auch für Erwachsene immer die aktuellen Bestseller.

15 Medien kann sich hier jeder Bibliotheksnutzer ausleihen, die man dann für 21 Tage lesen (Zeitschriften nur einen Tag) oder für 14 Tage hören kann. Danach können die Dateien nicht mehr geöffnet werden und somit auch keine Gebühren anfallen.

Zur Ausleihe benötigen Sie die Nummer Ihres gültigen (bezahlten) Büchereiausweises und Ihr Passwort.

Aber wenn Sie mit dieser neuen Technik nichts am Hut haben, kommen Sie doch vorher noch bei uns vorbei und decken sich mit ganz normalen Büchern und Zeitschriften für die zwei Wochen Ferienzeit ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Heidi Schmitt

für das Büchereiteam

## Landratsamt ERH

### Freischneiden von öffentlichen Verkehrsflächen

Kreisbauhof appelliert, Hecken, Sträucher und Bäume rechtzeitig zurückschneiden

Hecken, Sträucher und Bäume wachsen im Laufe des Jahres stark. Daher sollten sie frühzeitig zurückgeschnitten werden, um den öffentlichen Verkehr nicht zu behindern. Eigentümerinnen und Eigentümer beziehungsweise Mieterinnen und Mieter von Grundstücken müssen ihre Anpflanzungen an der Grenze zu öffentlichen Verkehrswegen so pflegen, dass Behinderungen von Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmern ausgeschlossen sind.

Überwachsende Pflanzen beeinträchtigen den öffentlichen Verkehr. Seitlich wuchernde Hecken und überhängende Zweige und Äste an Geh- und Radwegen sowie Fahrbahnen können zu Fuß, mit dem Rad oder mit dem Auto besonders Kinder, ältere Menschen und behinderte Personen stark beeinträchtigen. Ebenso verhindert dieser Überwuchs im Einmündungs- und Kreuzungsbereich oft die Sicht auf den Verkehr und führt vielfach zu Unfällen. Um dies zu verhindern, weist der Kreisbauhof alle Haus- und Grundstücksbesitzer auf ihre „Verkehrssicherungspflicht bei Anpflanzungen“ gemäß Bay. Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG) und Straßenverkehrsordnung (StVO) hin. Demnach sind Anpflanzungen aller Art, soweit sie die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen können, zu beseitigen. Der Überhang von Anpflanzungen stellt überdies auch eine Verkehrsgefährdung gem. Straßenverkehrsordnung (StVO) dar.

**Verkehrssicherungspflicht bei Anpflanzungen gem. BayStrWG im Detail:**

Über die Fahrbahn ragende Äste und Zweige von Baumkronen oder Sträuchern sind so zurückzuschneiden, dass der Luftraum über der Straße mit einer lichten Höhe von 4,50 Meter über der Fahrbahn und den Straßenbanketten frei ist. Dies stellt eine Durchfahrts Höhe für LKWs bzw. auch Rettungsfahrzeuge von 4,50 Meter sicher.

Über Geh- und Radwegen sind Hecken, Sträucher und Bäume mit einer lichten Höhe von 2,50 Meter über den Wegen auszuscheiden. Gleichsam sind Bäume auf ihren Zustand, insbesondere auf Standsicherheit, zu untersuchen und dürres Geäst bzw. dürre Bäume ganz zu entfernen.

Bei Fahrbahnen ist ein seitlicher Sicherheitsraum von mindestens 75 Zentimetern einzuhalten. Sofern ein Bordstein vorhanden ist, kann der Sicherheitsabstand vom Fahrbahnrand auf 0,50 Meter reduziert werden. Bei Radwegen beträgt der seitliche Sicherheitsabstand 0,25 Meter. Deshalb sind alle seitlichen Bepflanzungen an Geh- und Radwegen sowie Straßen bis zu ihrer Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Vor allem bei Hecken sind regelmäßige und ausreichende Rückschnittmaßnahmen unerlässlich, um die Anpflanzung über Jahre hinweg auf der Grundstücksgrenze zu halten und somit einen späteren Schnitt in den Bestand der Hecke zu vermeiden. An Straßeneinmündungen und Kreuzungen sind Anpflanzungen aller Art stets so niederzuhalten, dass sie nicht die „Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs“ beeinträchtigen. Um eine ausreichende Übersicht im „Sichtdreieck“ zu gewährleisten, gilt die Bepflanzung bis zur Grundstücksobergrenze – im Bereich von Straßeneinmündungen und Straßenkreuzungen auf maximal 80 Zentimeter Höhe zurückzuschneiden.

Außerdem dürfen Verkehrszeichen, Verkehrsspiegel und Straßenleuchten nicht von Bewuchs verdeckt werden. Diese Verkehrseinrichtungen müssen von den Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmern ständig rechtzeitig ohne Sehbeeinträchtigung wahrgenommen werden können.

Soweit keine Verkehrsgefährdung vorliegt, ist das Schneiden von Gehölzen in der Zeit vom 1. März bis 30. September zum Schutz von Vögeln verboten. Wenn ein Rückschnitt außerhalb dieses Zeitraumes aus Gründen der Verkehrssicherheit zwingend erforderlich ist, sind die Eigentümer in diesem Falle befreit.

# Ältestes Forchheimer Bestattungsunternehmen Pietät Forchheim Rösch GmbH

Forchheim, Krottental 10a, Telefon 091 91 / 23 36  
Kirch Ehrenbach, Hauptstraße 1, Telefon 091 91 / 91 03

Trauerfloristik der besonderen Art im eigenen Haus.

Alle Bestattungsarten, Bestattungsvorsorge.  
Tag und Nacht, Sonn- und Feiertage immer erreichbar.  
Hausbesuche und Besorgung der Formalitäten kostenlos.

Trotz explodierender Kosten im Bestattungswesen behalten wir unsere derzeitigen Preise bei.

## Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös mit Verwertungs-Nachweis

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334



## Malermeister Krampert

*Farbe und Design!*

Huffeld 21  
91352 Hallerndorf

- Tel.: 09545 / 44 32 9 35
- Fax: 09545 / 44 32 9 33
- Mobil: 0171 / 3 19 75 24
- www.maler-krampert.de
- info@maler-krampert.de

- Maler u. Tapezierarbeiten
- Innenrenovierung
- Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz
- Wandtechniken
- Gerüstbau & Verleih

## R. Geck



**WAREMA**

**Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung!**

- Sonnenschutzanlagen
- Markisen • Rollläden
- Fenster • Türen
- Terrassendächer
- Insektenschutz
- E-Antriebe
- Reparaturen aller Art

Bahnweg 2 · 91334 Hemhofen  
Tel. (09195) 921 56 51

## Erfahrene Putzhilfe

für gepflegtes 2-Personen Haus mit Hund  
in Röttenbach, 14-tägig, für 6 Stunden gesucht  
Tel.: 0151 – 196 31 765

### Praxisurlaub Sommer

In gegenseitiger Vertretung

Urlaub vom 31.07.2023 bis zum 18.08.2023

#### Praxis Dr. Angela Almen

Grabenäcker 2, 91334 Hemhofen, 09195-2262

#### Praxis Sonja Bystron

Hauptstr. 3a, 91341 Röttenbach, 09195-7626



Urlaub vom 21.08.2023 bis zum 08.09.2023

#### Praxis Kirstin Harrer

Reihendorfer Weg 1, 91334 Hemhofen, 09195-1800

#### Praxis Tina Sperling

Forchheimer Weg 22, 91341 Röttenbach, 09195-995555



## Tierarztpraxis



Dietmar Lippert

Am Zweckerweiher 26  
91334 Hemhofen

Die Praxis ist von Montag, den 24.07. bis  
einschließlich Sonntag, den 27.08. geschlossen!

Haushaltshilfe in Röttenbach gesucht  
auf Minijob Basis, flexible Arbeitszeit  
ca. 4 Std. pro Woche  
**Tel.: 0176 - 473 77 459**

Ladenöffnungszeiten ab April  
**Mo - Fr 9.00 - 13.00**  
und nach Terminvereinbarung

Tel.: 09193 - 50 39 90

www.em-em-gmbh.de

ihr Service-Profi für Elektrogeräte

# em&em

Dr.-Schmitt-Str. 2 - 4  
91315 Höchststadt/Aisch

**Unser Service  
für SIE!**

**REPARATUREN  
vom Fachmann**

**Wir können das!**



## WIR ÜBERNEHMEN SCHWANK'S PIZZA AB DEM 01.08.2023

- FÜR VERANSTALTUNGEN ALLER ART
- FIRMENEVENTS, SOMMERFESTE, GEBURTSTAGE,  
SPORTLER - UND FEUERWEHRFESTE
- PIZZA ZUM SELBSTBACKEN

HARRY'S CATERING  
HOCHSTRASSE 11 • 91325 ADELSDORF  
TEL.: +49 9195 992880  
MOBIL: +49 177 7121504  
WWW.HARRYS-CATERING.DE

WIR GARANTIEREN IHNEN WEITERHIN  
GLEICHE QUALITÄT BEI GLEICHER LEISTUNG

*Danke an Fa. Schwank für das entgegengebrachte  
Vertrauen und alles Gute im Ruhestand!*



*Wir suchen Dich!*

## ZUVERLÄSSIGE MITARBEITER/IN

FÜR LEICHTE TÄTIGKEITEN  
IN DER PRODUKTION

HARRY'S CATERING  
ADELSDORF

- Arbeitszeiten hauptsächlich werktags
- Du musst mindestens 18 Jahre alt sein
- Bezahlung auf Stundenbasis - z.T. Minijob
- Gerne Rentnerinnen und Rentner
- Tolle Arbeitsatmosphäre

BEWIRB DICH JETZT!

Schreibe uns  
harrys-catering@t-online.de

oder rufe uns an  
+49 9195 992880



91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15  
TELEFON  
09104 575

www.  
speer-info.de

HOLZ  
**SPEER**  
METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

**WINTERGARTEN**

*Fordern Sie  
unseren Prospekt an  
oder besuchen Sie  
unsere Ausstellung.  
Wir beraten Sie  
gerne.*



**GLASHAUS**

## Zahnarztpraxis Dr. Ursula Kropfeld

Jahnstr. 2, 91341 Röttenbach, Tel. 091 95/33 22

**Wir machen Urlaub  
vom 07.08. - 25.08.2023**

**Unsere Vertretung in dringenden Notfällen übernehmen:**

**07.08.-25.08.23 - Dres. Weidemann u. Große-Jüttermann**  
Im Kirschgarten 18, 91336 Heroldsbach, Tel. 09190/995199

**07.08.-11.08.23 - Dr. Roland Pfersich,**  
Grünauweg 15, 91056 Erlangen/Dechsendorf.  
Tel. 09135/8267

**21.08.-25.08.23 - Dr. Margit Paulus,**  
Birkenweg 21A, 91325 Adelsdorf/Aisch  
Tel. 09195/7574

Die ZÄ Notdienste für Wochenenden, Brücken- und Feiertag entnehmen  
Sie bitte Ihrem Mitteilungsblatt, der Tageszeitung, unserem Aushang an  
der Praxistür bzw. im Internet unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Ab Montag, den 28.08.2023 sind wir gerne wieder für Sie da!**



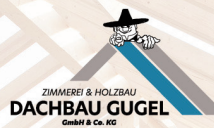
IMMOBILIEN-  
AGENTUR  
FRANKEN

Ihr 2,5 %-Makler

**Verkauf Ihrer Immobilie +++ nur 2,5 %  
Provision pro Partei - Vergleichen  
lohnt sich! +++ kostenlose  
Wertermittlung (auch online)**

Telefon/WhatsApp: 0172-516 36 41  
info@immobilien-agentur-franken.de

[www.immobilien-agentur-franken.de](http://www.immobilien-agentur-franken.de)



ZIMMEREI & HOLZBAU  
**DACHBAU GUGEL**  
GmbH & Co. KG

## UNSERE LEISTUNGEN

DACHSTUHL & DACHSANIERUNG

HOLZHAUSBAU

DACHGAUBEN

DACHFLÄCHENFENSTER

BAUPLANUNG

CARPORT

Dachbau Gugel GmbH & Co. KG  
Schornweisach 139 | 91486 Uehfeld  
☎ 09163 8255 | ✉ info@dachbau-gugel.de

**SOLAR MADE IN GERMANY**

The world's future energy<sup>®</sup> by **SUNSET SOLAR**

**Sonnenenergie...**  
**...macht unabhängig. Werden Sie Selbstversorger!**  
**...ist eine wirksame Altersvorsorge**  
**...ist eine andere Form der Geldanlage**  
**...ist unbegrenzt und zukunftssicher**

**SUNSET**  
 ist deutscher Hersteller von Solarmodulen.



SUNSET Energietechnik GmbH  
 Industriestr. 8-22 | D-91325 Adelsdorf  
 Tel.: 09195 9494-228 | Fax: 09195 9494-290  
 www.sunset-solar.com | projekt@sunset-solar.com

**Gitarren-Unterricht für**  
**► Konzert- und E-Gitarre ◀**  
 Komme auch ins Haus. Tel.: 0157 / 37 43 52 00

**Wir kaufen**  
**Wohnmobile + Wohnwagen**  
**03944-36160**  
**www.wm-aw.de** Fa.



**Meinen Immobilienwert immer im Blick.**



**Sie wollen eine Immobilie (ver)kaufen?**

Jetzt Wert ermitteln und Preis-Updates erhalten – kostenlos in wenigen Minuten mit der unabhängigen Wohnmarktanalyse Ihrer Sparkasse.

**sparkasse-erlangen.de/preisfinder**



  sparkasse-erlangen.de/preisfinder

**SOLDAN ERLEBNISWELT**

**SOLDAN ERLEBNISWELT**  
**10% Rabatt**  
**auf ihren Einkauf in der SOLDAN.Erlebniswelt.\***  
 \*nicht auf Fremdprodukte und Merchandise  
 Kein Mindestwarenwert. Nur ein Gutschein pro Haushalt.  
 nur gültig bis 31.08.23



**Öffnungszeiten:** Montag bis Donnerstag 8:00 – 17:00 Uhr  
 Freitag 8:00 – 16:00 Uhr

Dr.-Carl-Soldan-Platz 1 • 91325 Adelsdorf • Telefon: +49 (9195) 808-0  
**www.soldan-erlebniswelt.de**  
 @soldan\_erlebniswelt  
 Soldan Erlebniswelt

**www.brk.de**  
**Bayerisches Rotes Kreuz**

**WIR SUCHEN DICH...**  
 ...für unser Seniorendomizil Haus Heinrich in Hemhofen ab sofort als:  
**KOCH** in Teilzeit (m/w/d)  
**GERONTOPSYCHIATRISCHE FACHKRAFT** in Vollzeit (m/w/d)

**compassio**  
 Lebensräume & Pflege



Bewirb dich unter: **www.compassio.de/karriere** oder per Mail **haus-heinrich@compassio.de**

Seniorendomizil Haus Heinrich | Am Zobelstein 1 | 91334 Hemhofen | 09195 92190 | **www.compassio.de**